

- 4) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler en tiendedel af Archer Daniels Midland Co.'s omkostninger.
- 5) Archer Daniels Midland Co. bærer den resterende del af sine omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

(¹) EFT C 144 af 15.6.2002.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 27. september 2006 — Haladjian Frères mod Kommissionen

(Sag T-204/03) (¹)

(Konkurrence — artikel 81 EF — artikel 82 EF — forhandling af reservedele — parallelimport — klage — beslutning om afvisning)

(2006/C 294/90)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Haladjian Frères SA (Sorgues, Frankrig) (ved avocat N. Coutrelis)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved A. Whelan og O. Beynet, som befuldmægtigede, bistået af avocat D. Waelbroeck)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Caterpillar, Inc. (Peoria, Illinois, De Forenede Stater) og Caterpillar Group Services SA (Charleroi, Belgien) (først ved solicitor N. Levy og barrister S. Kingston, dernæst ved N. Levy og avocat T. Graf)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 1. april 2003 om afvisning af den klage over angivelige overtrædelser af artikel 81 EF og 82 EF, der er indgivet af Haladjian Frères SA mod Caterpillar, Inc.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens samt intervenienternes omkostninger.

(¹) EUT C 200 af 23.8.2003.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 27. september 2006 — Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-117/04) (¹)

(Statsstøtte — støtte ydet af de nederlandske myndigheder til ikke-overskudsgivende marinaer — annullationssøgsmål — formaliteten)

(2006/C 294/91)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøgere: Vereniging Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren (Zeewolde, Nederlandene), Jachthaven Zijl Zeewolde BV (Zeewolde), Maatschappij tot exploitatie van onroerende goederen Wolderwijd II BV (Zeewolde), Jachthaven Strand-Horst BV (Ermelo, Nederlandene), Recreatiegebied Erkemederstrand vof (Zeewolde), Jachthaven- en Campingbedrijf Nieuwboer BV (Bunschoten-Spakenburg, Nederlandene) og Jachthaven Naarden BV (Naarden, Nederlandene) (ved advokaterne T. Ottervanger, A. Bijleveld og A. van den Oord)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved H. van Vliet, A. Bouquet og A. Nijenhuis, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Kongeriget Nederlandene (ved H. Sevenster og M. de Grave, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2004/114/EF af 29. oktober 2003 om de af Nederlandene gennemførte støtteforanstaltninger til fordel for ikke-overskudsgivende marinaer i Nederlandene (EUT 2004 L 34, s. 63)

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Sagsøgerne bærer deres egne omkostninger og betaler Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers omkostninger. Kongeriget Nederlandene bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 118 af 30.4.2004.